



Saint Demetrius the Great Martyr Parish Парафія Святого Димитрія Великомученика

135 La Rose Ave. e-mail: st.demetrius@sympatico.ca t. 416-244-5333
Toronto M9P 1A6 web: www.stdemetrius.org f. 416-249-5204

Parish office is open Monday to Friday from 9:00 am to 4:00 pm

**Saturday 5:00 pm (English);
Sunday Divine Liturgy:
Sunday 8:30 am
(Ukrainian);
10:00 am (English);
11:30 am (Ukrainian with
choir)**

**Week Day Divine Liturgy:
Monday to Saturday
8:30 am (Ukrainian)
Ukrainian Canadian Care
Centre Divine Liturgy:
Sundays & Feast Days
11:00 am**

Confession:
At the beginning of every
Sunday Divine Liturgy
**For Baptisms or
Marriages:** Please contact
parish office for requirements.
**Don't book a hall until you
have fully met the
marriage requirements!**

Pastor: Rt. Rev. John Tataryn
Associates: Rev. Peter Shumelda, Rev. Ivan
Palisa

Proto-Deacon: Rev. Nestor Yurchuk
Deacons:

Care Centre (416) 243-7653 Fax: 243-7452
Credit Union (416) 246-1651 Fax: 246-9939
Kitchen/ Hall (416) 249-2986
Residence (416) 243-9051 Fax: 243-2012
School (416) 393-5384 Fax: 393-5087
Yavir School (416) 243-3072 Fax 393-5087

Rev. Leo Melnyk
Rev. Michael Melnyk
Rev. Bohdan Swystun
Rev. Eugene Doroniuk
Rev. Serhiy Kasyanchuk
Sub-Deacons: Rev. Gerry Andrenacci

PARISH NEWS

We invite all parishioners and guests for a time of fellowship in the church hall following the Liturgy.

Jordan House Blessings: If you wish for priests to come to your home to bless it with Holy Water, please call the church at 416-244-5333.

Prayer for Ukraine! In Ukraine today, it is a very difficult and tense situation. We ask all parishioners to pray for peace and tranquility and a peaceful settlement of the situation. We will be having a Divine Liturgy for this intention on Monday, January 27th, at 6:00 pm. Please make every effort to attend.

On the Ukrainian Christmas Eve, the Ukrainian Catholic Church received a highly offensive and uncultured letter from the Assistant Minister of Culture T.H. Kokhan, threatening the institution with the arrest of its activities because of the participation of Catholic priests in the prayers conducted during the mass rallies at the Maidan. The text of the letter (in Ukrainian) and a recorded statement (also in Ukrainian) of Head of the Ukrainian Church have been published at various media outlets. Communism has not died, it lives on in Ukraine. **Please pray for the faithful in Ukraine.**

The Feast of the Encounter of our Lord with Simeon and the blessing of candles will take place at each Divine Liturgy on Saturday, February 1st and Sunday, February 2nd. The school blessing of candles will take place in the school gym on January 31st at 1:00 pm.

Purgatory – Fr. Peter Shumelda will be showing a documentary called Purgatory - The Forgotten Church on Tuesday, January 28th at 6:30 pm in the Youth Room.

Choir Loft - We ask **all parents** not to permit their children to go up to the choir loft as it is not safe for them to be up there alone. The choir loft is for choir members only. Thank you for your understanding and cooperation.

Kitchen Help Needed – We will need help in the kitchen this Monday and Tuesday. Also, we will be selling Perohy and Holubtsi on Tuesday from 9:30 a.m. to 1:30 p.m.

Applications for the FATHER JOHN TATARYN LEGACY SCHOLARSHIP are now being accepted. The scholarship is \$3,000. Please visit our parish website at www.stdemetrius.org The APPLICATION DEADLINE is March 21, 2014. Instructions for applying are found in the application form.

Attention All Organizations – When you have left over food from your social functions or sales please observe the following rules: If you wish to freeze the food for later use, please pack it properly and put the name of your organization on it. If you wish to leave it for use by parish volunteers who work in the kitchen, please label it as such. Never leave food, juices, etc in the refrigerator uncovered as this is a health hazard.

YOUTH RETREAT



"Calling all youth, ages 13-18! This year's Youth Retreat is around the corner - Feb 7 - 9, 2014 in Ancaster. The cost for this weekend is \$140. Registration forms can be found in the back of the church. Please fill these out and return them to the church office, as detailed at the bottom of the form. The theme for the weekend is "Walking Your Own Path: Discovering your personal journey into the future." If there are any questions, please email stdemetriusyouthretreat@gmail.com."

Dates to Remember – Lent begins on March 3rd for both the Gregorian and Julian calendars. Easter on both calendars is on April 20th.

Prayers for our Parishioners who are Ill:
Dcn. Leo Melnyk, Cassie Boyachuk, Julia Goldy, Lydia Zarytsky, Mary Kmit, Terry Hackl, Sylvia Pastyr, Kay Sklepowich, Doris Fundy, Mary Kozar, Olga Kowal, Vicky Sulavella, Mary Tymosko, Stella Sereda, Mary Glowacki and Anne Hlynski.

Our Deepest Sympathies to the family and friends of **MARYANN OSIDACH**. She was a longtime member of our parish. Panachyda will be at Newediuk Funeral Home on Sunday, January 26th at 7:30 pm and Funeral in church Monday, January 27, 2014 at 10:00 am.

DONATIONS: The following parishioners made donations to support the projects below:

Needs of the Church:

Michael Bochno \$200.00; Ulana Dyczok \$100.00 in honour of her birthday.

Scholarship Fund

Marko & Olga Pylypiuk \$100.00 in memory of Gloria Morson; Bill & Holly Chemij \$75.00 in memory of Gloria Morson.

Residence Chapel

Ulana Dyczok \$200.00 in honour of her birthday.

May God reward you all for your generosity.

We are starting a group for families who are raising special needs children, modeled after the Faith and Light communities founded by Jean Vanier. The purpose will be to give each other support by gathering monthly in a spirit of Christian friendship, celebration, and community. If you have a child with special needs, or if you would like to volunteer, please join us for a get-together on Sunday, February 2nd after the English Liturgy in the church Youth Room. For more information, please contact Natalia Ljahovic at (289) 232-7118 or natalia.ljahovic@gmail.com

Please Listen to the Directions of Our Ushers especially during communion. Our Ushers work hard to maintain order during liturgy services. For those who wish to receive communion, we ask that you enter the isle **only** when it's your rows turn and the usher gestures you to do so. Please cooperate and respect your fellow parishioners! Thank you!

Sheptytsky Council 5079 - Annual Catholic Men's Retreat will take place from Friday, February 7, 2014 to Sunday, February 9, 2014 in Ancaster. The Retreat is open to all Catholic Men. Contact PGK Bro. Wally Denyszyn at 905 275-6199.

Metropolitan Andrew Sheptytsky Council 5079 - Super Bowl Party

On Sunday February 2, 2014, the Metropolitan Andrew Sheptytsky Council 5079 will be hosting their Annual Super Bowl Party. Tickets are \$30 in advance, \$35 at the door. What's included: All-you-can-eat buffet, a beverage of choice, large screen projector broadcast of the game and activities. Location: Metropolitan Andrew Sheptytsky Council hall at 195 Park Lawn Road (North of The Queensway) in South Etobicoke (Toronto) Contact Jerry Forys (905-275-1557) or David Sudeyko (416-677-4266), superbowl@kofc5079-sheptytsky.com

Pilgrimage to the Holy Land - Following the Paths of Jesus

One week in the lands of the Old and New Testaments, particularly including locations associated with the life and death of Jesus Christ, and His resurrection from the dead. Bethlehem - Jerusalem - Jericho - Galilee - Tabha - Mount of Beatitudes - Capernaum - Jordan River - Mount Tabor - Nazareth - Haifa - Jaffa. The Pilgrimage - held in a Ukrainian prayerful spirit - is being planned for the 12th through 22nd of May this year. To register or for further information please call Rt. Rev. Mitrat Dr. Roman Pankiw 416-268-2033 or Very Rev. Roman Trynoga 416-268-2330. Please register as soon as possible to ensure a reservation.

January 26 – February 2, 2014

Sunday

- 8:30 am (h) Adrian (Birthday) *Family*
 (h) Stepan (50 Yrs Birthday) *Mama*
 (h) All UCWLC Members who
 are Sick *UCWLC*
- 10:00 am +(p) William (1 Yr) and Mary
 Skleryk (25 Years) *Children*
 + Danuta Laczna *Family*
- 11:00 am **No Divine Liturgy** (UCCC under
 Quarantine)
- 11:30 am +(p) Jan Chmielowiec *Family*
 +(p) Chrystyna Myndiuk (2 Years)
Bohdan & Roman Myndiuk

Monday

- 8:30 am + Zenon *Family*
 +(p) Zenovij *Markiyan Sloboda*
 (h) Bohdanna *Mama*
- 6:00 pm For Ukraine

Tuesday

- 8:30 am + Morris Chomniak *Doris Blahut*
 (h) Bohdanna *Mama*
 (h) Dcn. Leo Melnyk *Mokriy Family*
- 5:30 pm Divine Liturgy

Wednesday

- 8:30 am + Mervin Bay (3 Yrs) *Mary Bay*
 (h) Bohdanna *Mama*
 (h) Anna (12th Birthday) *Parents*
- 8:30 am Divine Liturgy (Res.)
- 6:00 pm Personal Intentions

Thursday

- 8:30 am + Jerry Truss *Sr. Rachel*
 (h) Bondanna *Mama*
- 5:30 pm Divine Liturgy

Friday

- 8:30 am (h) God's blessing for Ukraine
Lidia Bobownyk
 (h) Christopher, Nicholas
Grandmother
 + Mira *Papayanis Family*
 (h) Bohdanna *Mama*
- 5:30 pm Divine Liturgy

Saturday

- 8:30 am + All Souls in Purgatory *Maria*
 +(p) Stefan & Osypa Solowy *Family*
 (h) Halyna *Mykytyn Family*
 (h) Bohdanna *Mama*
- 5:00 pm +(p) Jaroslaw Junyk *Family*

(h) Norm Jarman

Family

Sunday

- 8:30 am (h) Bohdanna *Mama*
- 10:00 am + William (Bill) Skleryk (1 Year)
Children
- 11:00 am Divine Liturgy (Only if no quarantine
 at the UCCC)
- 11:30 am + Gloria Morson
Ronnie, Mary & Ivanka Chemij

Purgatory

Many Catholics and most non Catholic Christians believe that "**Purgatory**" is something the Catholic Church invented. Where is "**Purgatory**" mentioned in the Bible? Like the word "**Trinity**" the word "**Purgatory**" is not mentioned in the Bible, but the concept is there, both for "**Trinity**" and "**Purgatory**." In the Old Testament, in the Second Book of Maccabees (12:45), Judas Maccabee sends a collection to the Temple for those fallen in battle, found wearing amulets, "**that they might be freed from this sin.**"

St Paul (1 Corinthians 3:11-15) mentions that if there are imperfections in a believer's life then "**he will be saved, but only as through fire.**"

Jesus Christ commands us to be perfect like the heavenly Father (Mt 5:48) during our earthly life. We are called to grow in love, to be sound and flawless before God the Father "**at the coming of our Lord Jesus with all his saints**" (1 Thes 3:12f.). Moreover, we are invited to "**cleanse ourselves from every defilement of body and spirit**" (2 Cor 7:1; 1 Jn 3:3), because the encounter with God requires absolute purity. So if we die without achieving this perfection, how can we appear before the Lord in this imperfect state? So there must be a place where this perfection is achieved. Our Lord mentions (Mt 12:32) that the sin against the Holy Spirit will not be forgiven "**neither in this age or in the age to come.**" That statement would lead us to conclude that there are sins (imperfections) that can be forgiven in the "age to come." Finally, Our Lord mentions a place (Mt 5:26; Lk 12:59) from which we will not be released until we have paid our debt; "**Amen, I say to you, you will not be released until you have paid the last penny.**"

ПАРАФІЯЛЬНІ НОВИНИ

Запрошуємо всіх парафіян та гостей по Божественній Літургії зійти до церковного залу на каву та солодке.

Якщо хтось з парафіян бажає, щоб священик відвідав ваш дім з Йорданською водою просимо зголоситися безпосередньо до священика або задзвонить до церковної канцелярії 416-244-5333.

В неділю, 2 лютого, припадає Свято Стрітєння Господа Нашого Ісуса Христа (за Григорянським календарем) - благословення свічок відбудеться в суботу, 1 лютого, ввечері під час Божественної Літургії, як також під час кожної Божественної Літургії в неділю, 2 лютого. Шкільне благословення свічок відбудеться 31 січня о год. 1:00 по полудні в шкільному спортзалі.

Студія “Резонанс” запрошує на дитячий Вертеп – Мюзикал “Вифлеємська Ніч”: 2 лютого – 1:00 по полудні - по Св. Літургії – в парфіяльному залі нашої парафії Св. Димитрія. Вхід - добровільні датки.

Наша Церква в Україні. Дорогі Парафіяни! Просимо молитися за нашу Церкву в Україні. Уперше за часи незалежності України пролунала погроза щодо «припинення діяльності відповідних релігійних організацій» УГКЦ. Про це йдеться в офіційному листі Міністерства культури України від 03.01.2014 року (№ 1/3/13-14) за підписом Тимофія Кохана, першого заступника міністра. Причиною такої реакції органу державної влади названо релігійну діяльність, яку нібито «в порушення вимог законодавства України про свободу совісті та релігійні організації

здійснюють представники, зокрема Української Греко-Католицької Церкви, на Майдані Незалежності міста Києва впродовж грудня минулого року та на початку нового – 2014 року». Глава УГКЦ зазначив, що Церква не є учасником політичних процесів, але вона не може стояти осторонь, коли її вірні просять про духовну опіку. Бути зі своїми вірними є обов'язком священика, що впливає з самої місії Церкви. «Цій місії, яку доручив їй Христос-Спаситель, наша Церква завжди була вірною і такою залишиться і на майбутнє, незважаючи на будь-які погрози», – наголосив Предстоятель греко-католиків.

«Там, де є наш народ, там будуть наші священики, – наголосив Предстоятель і чітко заявив позицію УГКЦ: – Ми завжди були, є і будемо зі своїми людьми. Це серцевина Церкви. Ми ніколи не заохочували і не благословляли жодних протиправних дій. Ми завжди виховували правову культуру, обов'язок поважати закони України. Ми завжди закликали виконувати закони України відповідно до Божого закону та соціальної доктрини Церкви. Церква не є частиною політичного життя, але Церква є невід'ємною частиною громадянського суспільства».

За матеріалами: <http://news.ugcc.org.ua>

Молитва за Україну. Сьогодні в Україні дуже складна та напружена ситуація. Просимо всіх вірних молитися за мир та спокій і за мирне врегулювання ситуації в Україні. **В понеділок, 27 січня, о год. 6:00 вечора в нашому храмі будемо служити Св. Літургію в цьому наміренні.**

Фільм «Чистилище». Отець Петро Шумелда буде висвітлювати цей документальний фільм у вівторок, 28 січня, о год. 6:30 веч. в церковному залі в Кімнаті для Молоді.

Хори! Просимо всіх батьків - не дозволяти своїм дітям бавитися на хорах, адже це небезпечно залишати там дитину саму. На Хорах можуть бути тільки наші хористи. Дякуємо Вам за зрозуміння та співпрацю.

До всіх прицерковних організацій при нашій парафії.

Якщо ви проводили якийсь захід і вам залишилися харчі, - просимо дотримуватись наступних правил: якщо ви хочете заморозити ці харчі для дальшого вжитку, - прохання запакувати їх добре та підписати до якої організації належать. Якщо ви хочете залишити ці харчі для добровольців, які працюють при парафії, - просимо залишити відповідний напис свого наміру. Не можна залишати незапакованих харчів, соків і т.д. в холодильнику, - оскільки це небезпечно для здоров'я.

Прохання дослуховуватись до вказівок наших Церковних Впорядчиків, особливо коли приступаєте до Святого Причастя. Наші Впорядчики працюють тяжко, щоб підтримати порядок в часі богослужіннь. Просимо всіх, хто приступає до Святого Причастя, виходити з лавки тоді, коли ваша черга і впорядчики подали вам знакі - запросили Вас це зробити. Дуже просимо про співпрацю та розуміння, а також повагу до співпарафіян. Дякуємо за зрозуміння.

Парафіяльна Кухня. Потребуємо допомоги в цей понеділок та вівторок, 27 та 28 січня, а також у вівторок **будемо продавати** вареники та голубці.

Віра і Світло. Починаємо спільноту для родин з дітьми розумово неповносправними. Цей міжнародний християнський рух вже існує в Україні від 1992 року з спільнотами при парафіях по цілій країні. Хочемо започаткувати таку спільноту при парафії св.

Димитрія. Щомісяця члени спільноти - родини та добровольці, зустрічалися б, щоб ділитися труднощами і радостями, святкувати та молитися, підтримуючи одні одних, зростаючи у дружбі, вірі та любові. Якщо б ви мали бажання долучитися до нашої спільноти або стати добровольцем, просимо звернутися до Наталії Ляхович на число 289-232-7118, або електр. поштою на адресу - natalia.ljahovic@gmail.com.

Святе Причастя. Коли приступаєте до Св. Причастя, - просимо широко відчинити уста та легко нахилити голову назад, і священник або диякон подасть Вам Св. Причастя. Усильно просимо не злизувати Св. Причастя з ложечки.

Будемо вдячні за вашу допомогу. Через те, що надворі холодно і маємо багато льоду, для безпеки всіх вживаємо чималу кількість солі, щоб полегшити прохід. По кожному богослужінні наше килимове покриття в храмі покрите великими соляними плямами, які дуже тяжко почистити. Просимо всіх, перед тим як зайти до храму, добре почистити своє взуття від солі та снігу. Дякуємо за розуміння та співпрацю.

Стипендійний фонд о. Івана Татарина при нашій парафії. Повідомляємо всіх студентів у нашій парафії, що можна подаватися на цю стипендію (\$3000). Відвідайте нашу парафіяльну електронну сторінку www.stdemetrius.org, де знайдете більше інформації та форму, яку потрібно вповнити. Подаватися можна до 21 березня.

Просимо пам'ятати наступні дати: Великий Піст розпочинається 3 березня

(Григорянський та Юліянський Календарі разом цього року). Великдень - 20 квітня.

Ожеледиця спричинила великі пошкодження в механічно-технічному обладнанні в церковному залі та парафіяльній резиденції. Майстри-сантехніки працювали декілька днів, щоб направити та замінити поламані механізми. Все обладнання не вдалося відразу направити, оскільки на деякі запчастини потрібно зробити спеціальне замовлення, а це забирає час. Як тільки будемо мати всі рахунки подамо у віснику загальний кошт направи.

Реколекції для Молоді відбудуться з 7 до 9 лютого в Анкестирі. Запрошуємо молодь віком з 13 до 18 років. Реєстраційні форми можна знайти в притворі храму. Прохання виповнити цю форму та повернути до церковної канцелярії. Кошт \$140. Якщо хтось не зміг в них взяти участі минулого року, - цього року не змарнуй нагоди там бути. Якщо маєте запитання, прохання писати на електр. пошту stdemetriusyouthretreat@gmail.com.

Парафіяльний Церковний Календар на 2014 р. та Конверти для пожертв на 2014 рік можна підібрати можна підібрати протягом робочого тижня завітавши до церковної канцелярії.

Наша Ювілена книга 50-ліття нашої парафії "Де Твоя слава перебуває". Отримайте натхнення через спільний внесок, віру та енергію перших парафіян, перегляньте історію парафії Св. Димитрії від її початків, відшукайте фотографії себе, родини, друзів, згадайте разом з парафіянами, які розповіли історії. Цю книгу можна придбати (\$35) в цю неділю в

церковній крамниці або протягом тижня в церковній канцелярії.

Щиросердечна подяка наступним жертводавцям, котрі склали свої пожертви: на церковні потреби: Михайло Бохно \$200, Уляна Дичок \$100 з нагоди святкування Свого Дня Народження, **на Каплицю в Резиденції:** Уляна Дичок \$200 з нагоди святкування Свого Дня Народження, **на Стипендійний фонд:** Ольга та Марко Пилипюк \$100 в пам'ять Глорії Морсон, Бил та Голі Химій \$75 в пам'ять Глорії Морсон. Нехай Бог благословить всіх Жертводавців.

Просимо молитися за хворих у нашій парафії: диякона Левка Мельника, Кесі Боячук, Лідії Зарицької, Юлії Голді, Марії Кміть, Тері Гакл, Сильвії Пастир, Марії Гімон, Кей Склепович, Дорис Фундій, Марії Козар, Ольги Коваль, Вікі Сулавелля, Марії Тимошко, Стели Середа, Марії Гловацька, Анни Глинська, Іванни Яремус.

Наші найглибші співчуття родині та друзям усопшої Мар'яни Осідач, яка була довголітньою нашою парафіянкою. **Панахида:** неділя, 26 січня, о год. 7:30 веч. в Похоронному Заведенні "Неведюк", **похоронні відправи:** понеділок, 27 січня, о год. 10:00 ранку в нашому храмі.. Просимо молитися за упокій її душ. Нехай Господь Бог сочинить їм вічну пам'ять.

НОВИНИ З ЖИТТЯ ЄПАРХІЇ

Проща до Святої Землі - Стежками Ісуса Христа. Тиждень у головних місця Старого і Нового Завітів, зокрема місця зв'язані із життям і смертю Ісуса Христа та Його воскресіння з мертвих. Вифлеєм - Єрусалим - Єрихон - Галилея - Табха - Гора Блаженств - Капернаум - ріка Йордан - Гора Тавор - Назарет - Хайфа - Яффо. Проща - в українському молитовному дусі -

відбудеться з 12 по 22-го травня ц. р. Для реєстрації або за дальшими інформаціями просимо дзвонити до о. Мітрата д-ра Романа Паньківа 416-268-2033 або до о. протоієрея Романа Триноги 416-268-2330. Просимо як найскоріше зголоситися, щоб забезпечити місця.

Лицарі Колумба, Відділ ім. Митрополита Андрея Шептицького запрошує всіх чоловіків на річні реколекції, що відбудуться з п'ятниці 7 лютого до неділі 9 лютого 2014 р. в реколекційному центрі "Гора Пречистої Діви Марії" в Анкестир. Більше дізнаєтеся в п. Велі Денишин 905-275-6199.

Лицарі Колумба, Відділ ім. Митрополита Андрея Шептицького організують річну забаву **SuperBowl Party**, що відбудеться 2 лютого в приміщенні Лицарів Колумба (195 Park Lawn Road (North of The Queensway, Etobicoke). Квитки: \$30 (заздалегідь), \$35 при дверях. Більше можна дізнатися у Джері Форис (905-275-1557) або Давида Садейко (416-677-4266), superbowl@kofc5079-sheptytsky.com.

Мітинг на підтримку Героїв Майдану відбудеться - Nathan Phillips Square – Toronto City Hall (100 Queen Str. W., Торонто) в неділю, 26 січня, поч. о год 3:00 по полудні, потім спільна молитва в Православній Катедрі Св. Володимира,

Намірення з 26 до 2 лютого

Неділя

8:30 рано (зд)Адріян (уродини) *Родина*
(зд)Степан 50-ті уродини *Мама*
10:00 рано (зд)Всіх членкинь ЛУКЖК,
які хворіють *ЛУКЖК*
(+п)Вільям 1-ша річ. та Марія

Склерик 25-та річ.

+Данута Лачна

Діти

Родина

11:00 рано Не служимо Св. Літургії (УКОО)

(Каратнин!!!!)

11:30 рано (+п)Ян Хмеловец *Родина*

(+п)Христина Миндюк 2-га річ. *Б./Р. Миндюк*

Понеділок -

8:30 рано(зд)Богдана *Мама*

(+п)Зеновій *М. Слободян*

+Зенон *Родина*

6:00 веч. За мир та спокій і за мирне
врегулювання ситуації в Україні

Вівторок

8:30 рано (зд)Богдана *Мама*

(зд)д-н Левко Мельник *Родина Мокрій*

+Морис Хомняк *Д. Благут*

5:30 веч. Св. Літургія

Середа

8:30 рано (зд)Богдана *Мама*

(зд)Анна (12-ті Уродини) *Батьки*

+Мервін Бей 3-та річ. *М. Бей*

8:30 рано (Рез.) Св. Літургія

6:00 веч. В наміренні Давших

Четвер

8:30 рано(зд)Богдана *Мама*

+Ярослав Труш *с. Рахиль*

5:30 веч. Св. Літургія

П'ятниця

8:30 рано (зд)Богдана *Мама*

В наміренні Божого багословення для
України *Л. Бобовник*

(зд)Христофор, Миколай *Бабця*

+Міра *Родина Папаяніс*

5:30 веч. Св. Літургія

Субота

8:30 рано(зд)Богдана *Мама*

(зд)Галина *Родина Микитин*

(+п)Душі в чистилищі *Марія*

(+п)Стефан та Осипа Соловій *Родина*

5:00 рт (зд)Норм Ярман *Родина*

(+п)Ярослав Юник *Родина*

Неділя

8:30 рано (зд)Богдана *Мама*

10:00 рано +Вільям Склерик 1-ша річ. *Діти*

11:00 рано Св. Літургія (УКОО)

11:30 рано +Глорія Морсон

Роні, Марія, Іванка Химій

Ukrainian Catholic Archeparchy of Winnipeg Українська Католицька Архиепархія Вінніпеґу

APPEAL OF THE UKRAINIAN CATHOLIC HIERARCHY OF CANADA RE THE POLITICAL CRISES IN UKRAINE

To the Reverend Clergy, Consecrated Religious, Seminarians, Faithful and Friends -
of the Ukrainian Catholic Church in Canada!

22 January 2014

Prot H/5/2014

Dear Brothers and Sisters in Christ,

"For peace throughout the world, for the well-being of God's holy churches and for the unity of all, let us pray to the Lord."

At the start of every Divine Liturgy we pray this petition. Its significance has become increasingly important in recent days as we witness the worsening crises in our ancestral land of Ukraine. On behalf of the Ukrainian Catholic Bishops in Canada I address these words to our faithful and to all people of good will concerned with these ongoing events.

In first place, we call on everyone to pray for peace and an end to violence in Ukraine. For over two months our people have been protesting peacefully in defense of their political, economic and social future. This is their democratic right and no government, political party, army or police force can deny them of this right, especially through violence.

Secondly, we pray for the well-being of God's holy churches. After many years of denied legal status and underground existence, our Ukrainian Greek Catholic Church in Ukraine is again being threatened by the ruling authority with loss of status for standing beside and praying with her people in the streets of Kyiv. Their well-being is our concern.

Thirdly, we pray for the unity of all people of Ukraine. After centuries of subjugation by outside powers, in recent years the road to self-determination has been opened to Ukraine's citizens. Our prayers and support are needed to encourage them in this undertaking, something we in Canada assume without question.

Dearly Beloved in Christ!

We call for prayers during all Divine Liturgies throughout our churches in Canada for the people of Ukraine in these turbulent times, including the following petition in the lityny (ektenia) after the Gospel reading: ***We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.***

May the peace we enjoy in this country, not lessen but rather increase our concern for our brothers and sisters in our ancestral land, through the prayers of the Mother of God and all Ukrainian saints.

On behalf of the Ukrainian Catholic Bishops in Canada I send our Episcopal blessing!

Most Reverend Lawrence Huculak OSBM, Metropolitan

22 January 2014

Day of Sobornosti (Unity) of Ukraine

Ukrainian Catholic Archeparchy of Winnipeg Українська Католицька Архиепархія Вінніпегу

Звернення Ієрархії УКЦ Канади з приводу політичної кризи в Україні
Всечесним Отцям, преподобним братам і сестрам, семінаристам, вірним та друзям
Української Католицької Церкви в Канаді!

22 січня 2014

Prot H/5/2014

Дорогі у Христі брати і сестри,

“За мир всього світу, добрий стан святих Божих Церков і з'єднання всіх, Господеві помолімся.”

На початку кожної Божественної Літургії ми повторюємо це прохання. Його значення стало ще важливішим особливо в останні дні, коли ми спостерігаємо погіршення ситуації в Україні. Від імені наших українських католицьких єпископів Канади, звертаюся цими словами до наших вірних та людей доброї волі, які спостерігають за цими подіями.

У першу чергу, закликаємо всіх молитися за мир і припинення насильства в Україні. Протягом більше як двох місяців люди мирно виступали на захист свого політичного, економічного та соціального майбутнього. Це їхнє демократичне право і жоден уряд, політична партія, поліція чи армія не може позбавити їх цього права, особливо за допомогою насильства.

По-друге, молимося за добрий стан святих Божих Церков. Після багатьох років позбавлення правового статусу та підпільної діяльності, наша Українська Греко-Католицька Церква в Україні знову під загрозою, від правлячої влади, втратити свій статус, через те, що духовенство нашої Церкви стояло і молилося разом зі своїми вірними на вулицях Києва. Безапелляційно, що ми переймаємося їхньою безпекою та добробутом.

По-третє, молимося за єдність українського народу. Після століть поневолення іншими державами, в останні роки перед громадянами України відкрилася дорога для самореалізації у незалежній державі. Наші молитви та підтримка необхідні щоб скріпити їх у цьому стремлінні, те, що нам у Канаді гарантовано без питань.

Дорогі у Христі!

У цей неспокійний час, закликаємо до молитви за народ України по усіх наших церквах у Канаді, в тому числі включити на всіх Божественних Літургіях до ектенії усиленого благання наступне прохання: ***“Ще молимося за український народ, за ласку Святого Духа, досягнути суспільний мир, політичну гармонію і економічну стабільність в Україні: Господи, вислухай і помилуй.”***

Нехай мир, яким ми насолоджуємося в цій країні, не зменшує, а радше збільшить нашу турботу про наших братів і сестер на нашій споконвічній землі, за молитвами Пресвятої Богородиці і всіх українських святих.

Від імені українських католицьких єпископів Канади, прийміть наше єпископське благословення!

Високопреосвященний Митрополит Лаврентій Гуцуляк, ЧСВВ

22 січня 2014

Дано у день Соборності України